

Please read and save these instructions. Read through this owner's manual carefully before using product. Protect yourself and others by observing all safety information, warnings, and cautions. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or damage to product or property. Please retain instructions for future reference.

WESTWARD® Hydraulic Quick Lift Service Jacks

Description

Westward Hydraulic Quick Lift Service Jack is a self contained device for lifting, but not sustaining, a partial vehicle load. Service jacks (13X032A and 13X037A) with Quick Lift System provide one pump to lift point contact. This jack is equipped with a built-in by-pass device to prevent damage from over loading.

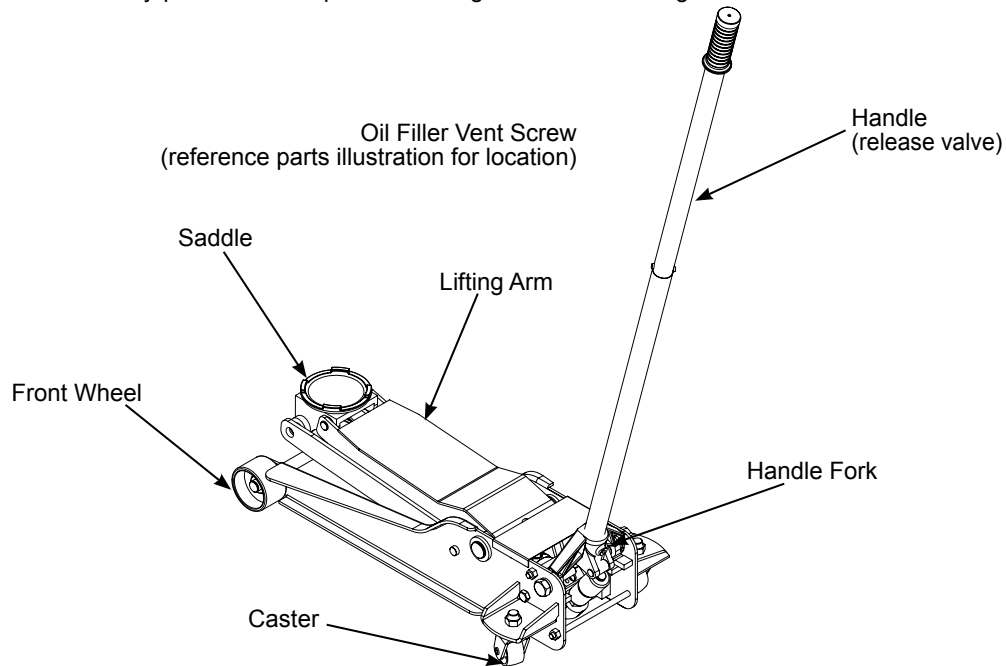


Figure 1 - Typical Jack Nomenclature

Specifications and Dimensions

Model	Capacity	Length	Handle Length	Min Saddle Height	Max Saddle Height
13X032A	3-1/2 Ton (3,175 kg)	30-7/8" (78.42 cm)	49-7/8" (126.68 cm)	4" (10.16 cm)	21-5/8" (54.93 cm)
13X037A	2-1/2 Ton (2,268 kg)	29-3/8" (74.61 cm)	49-7/8" (126.68 cm)	4" (10.16 cm)	20-1/4" (51.44 cm)

General Safety Information

Save these instructions. For your safety, read, understand, and follow the information provided with and on this device before using. The owner and/or operator shall have an understanding of the device, its operating characteristics and safety operating instructions before operating the equipment. The owner and/or operator shall be aware that use and repair of this product may require special skills and knowledge. Instructions and safety information shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language, making sure that the operator comprehends their contents, before use of this equipment is authorized. If any doubt exists as to the safe and proper use of this device, remove from service immediately.

Inspect before each use. Do not use if abnormal conditions such as cracked welds, damaged, loose or missing parts are noted. Any equipment that appears damaged in any way, is found to be worn, or operates abnormally shall be removed from service until repaired. If the equipment has been or is suspected to have been subjected to an abnormal load or shock, immediately discontinue use until inspected by a factory authorized repair facility (contact distributor or manufacturer for list of authorized repair facilities). It is recommended that an annual inspection be made by an authorized repair facility. Labels and Operator's Manuals are available from the manufacturer.



Hydraulic Quick Lift Service Jacks

▲WARNING *Study, understand, and follow all instructions before operating this device. Do not exceed rated capacity. Use only on hard, level surface. Lifting device only. Immediately after lifting, support vehicle with appropriate means. Do not move or dolly the vehicle while on the jack. Ensure that the lift point is properly centered on the jack saddle. Lift only on areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer. No alteration of this product is allowed. Failure to heed any one or combination of these warnings may result in severe personal injury and/or property damage.*

Assembly

1. Assemble the 2-piece handle with provided bolt.
2. Insert handle into the handle fork. Tighten the bolt on handle fork to prevent accidental removal of handle while in use.

▲WARNING *Do not lift or carry jack by handle. Handle could dislodge and jack fall, resulting in possible injury or property damage.*

Before Use

1. Before using this product, read the operator's manual completely and familiarize yourself thoroughly with the product, its components and recognize the hazards associated with its use.
2. Verify that the product and application are compatible.
3. To familiarize yourself with basic operation, locate and turn the release valve (handle):
 - a. Clockwise until firm resistance is felt to further turning. This is the 'CLOSED' release valve position used to raise the saddle.
 - b. Counter-clockwise, but no more than 1/2 turn from the closed position. This is the 'OPEN' release valve position used to lower the saddle.
4. With saddle fully lowered, and release valve closed, pump the operating handle. If lift arm responds immediately, jack is ready for use. If jack does not respond, follow Bleeding/Venting Trapped Air procedure below.
5. Ensure that jack rolls freely. Raise and lower the unloaded saddle throughout the lifting range before putting into service to ensure the pump operates smoothly. Replace worn or damaged parts and assemblies with authorized replacement parts only.

Bleeding/Venting Trapped Air

With the Release Valve in the OPEN position (3b above) and Saddle fully lowered, locate and remove the Vent Screw. Pump Handle 6 to 8 full strokes. This will help release any pressurized air which may be trapped within the reservoir. Check oil level and reinstall Vent Screw.

LIFTING

1. Follow the vehicle manufacturer's recommended guidelines for lifting. Engage the emergency brake and chock each unlifted wheel in both directions to prevent inadvertent vehicle movement.

2. Close the release valve by turning the handle clockwise until firm resistance is felt.
3. Refer to the vehicle manufacturer owner's manual to locate approved lifting points on the vehicle. Center jack saddle under lift point.
4. Verify lift point, pump handle to contact lift point. To lift, pump handle until load reaches desired height.
5. Transfer the load to appropriately rated jack stands.

LOWERING

▲WARNING *Clear all tools and personnel before lowering load. Open release valve slowly. The further you turn the handle counter-clockwise, the faster the load will descend. Maintain control of the load at all times.*

1. Raise load high enough to clear the jack stands.
2. Remove jack stands.
3. Turn the handle counter-clockwise, but no more than 1/2 full turn. If the load fails to lower:
 - a. Use a functioning jack to raise the vehicle high enough to reinstall jack stands.
 - b. Remove the malfunctioning jack and then remove the jack stands.
 - c. Use the functioning jack to lower the vehicle.
4. After removing jack from under the vehicle, fully lower the saddle to reduce ram exposure to rust and contamination.

Maintenance

NOTICE: Use only good quality hydraulic jack oil. Avoid mixing different types of fluid and NEVER use brake fluid, turbine oil, transmission fluid, motor oil or glycerin. Improper fluid can cause premature failure of the jack and the potential for sudden and immediate loss of load. Premium quality hydraulic oil is recommended.

ADDING OIL

1. With saddle fully lowered set jack in its upright, level position. Remove vent screw.
2. Fill with oil until 3/16" (.48 cm) above the inner cylinder as seen from the oil filler hole. Reinstall vent screw.

CHANGING OIL

For best performance and longest life, replace the complete fluid supply at least once per year.

1. With saddle fully lowered, remove vent screw.
2. Lay the jack on its side and drain the fluid into a suitable container.

NOTICE: Dispose of hydraulic fluid in accordance with local environmental regulations.

3. Fill with oil until 3/16" (.48 cm) above the inner cylinder as seen from the oil filler hole. Reinstall vent screw.
4. Follow Bleeding/Venting Trapped Air procedure.

LUBRICATION

A periodic coating of light lubricating oil to pivot points, axles and hinges will help to prevent rust and assure that wheels, casters and pump assemblies move freely.



Hydraulic Quick Lift Service Jacks

CLEANING

Periodically check the pump piston and ram for signs of rust or corrosion. Clean as needed and wipe with an oily cloth.

NOTICE: Do not use sandpaper or abrasive material on ram or pump piston.

STORAGE

When not in use, store jack with saddle and piston fully retracted.

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Causes	Corrective Action
Jack will not lift load	<ol style="list-style-type: none"> 1. Release valve not tightly closed 2. Overload condition 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ensure release valve tightly closed 2. Remedy overload condition
Jack lift but not maintaining pressure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Release valve not tightly closed 2. Overload condition 3. Hydraulic unit malfunctioning 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ensure release valve tightly closed 2. Remedy overload condition 3. Replace unit
Jack will not lower after unloading	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reservoir overfilled 2. Linkages binding 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drain fluid to proper level 2. Clean and lubricate moving parts
Poor lift performance	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fluid level low 2. Air trapped in system 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ensure proper fluid level 2. Follow Bleeding/Venting Trapped Air procedure
Will not lift to full height	Fluid level low	Ensure proper fluid level

Warranty

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

Should this product fail to perform satisfactorily due to a defect or poor workmanship within ONE YEAR from the date of purchase, return it to the place of purchase and it will be replaced, free of charge. Incidental or consequential damages are excluded from this warranty.

WESTWARD Hydraulic Quick Lift Service Jacks

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

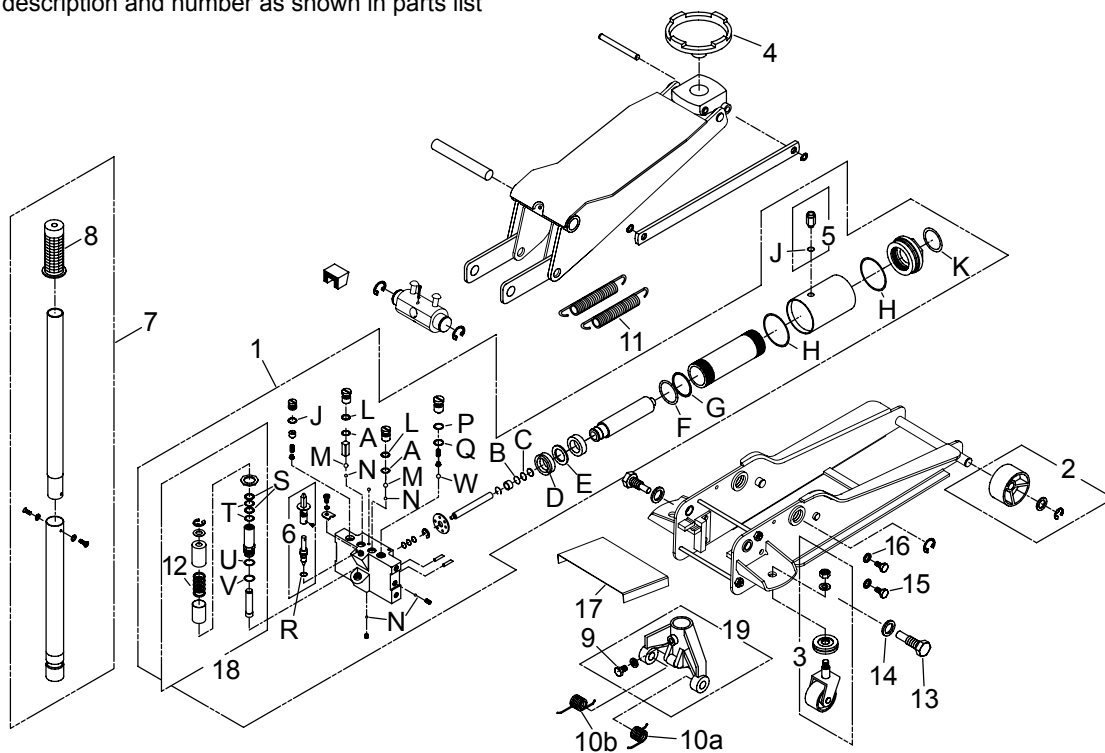


Figure 2 - Repair Parts List

Item	Description	13X032A Part No.	13X037A Part No.	Qty
1	Hydraulic Power Unit	G730-04000-000	G25L-03000-000	1
2	Front Wheel Assembly	G730-90009-K01	G730-90009-K01	2
3	Rear Caster Assembly	G520-90026-K02	G520-90026-K02	2
4	Saddle	G730-00004-000	G700-00004-000	1
5	Vent Screw Assembly	G62S-03300-200	G62S-03300-200	1
6	U-joint Assembly	G730-90009-K04	G730-90009-K04	1
7	Handle	G730-90009-K02	G730-90009-K02	1
8	Handle Grip	G933-00001-000	G933-00001-000	1
9	Handle Retaining Bolt	5102-08018-000	5102-08018-000	1
10a	Spring, Handle Fork (right)	G931-00009-000	G931-00009-000	1
10b	Spring, Handle Fork (left)	G610-00008-000	G610-00008-000	1
11	Spring, Lift Arm	G931-00003-000	G931-00003-000	2
12	Spring, Pump	G610-03005-000	G610-03005-000	1
13	Bolt	G610-00009-000	G610-00009-000	1
14	Lock Washer	5303-00020-000	5303-00020-000	2
15	Bolt	G62S-00008-000	G62S-00008-000	4
16	Lock Washer	5303-00012-000	5303-00012-000	4
17	Cover	G730-00005-000	G700-00002-000	1
18	Pump Piston Assembly	G730-04200-000	G730-04200-000	1
19	Handle Fork	G62S-05000-000	G62S-05000-000	1
*	Repair Kit	G6122S-120	G6122S-120	-

Lea y guarde estas instrucciones. Léelas atentamente antes de intentar armar, instalar, hacer funcionar o realizar el mantenimiento del producto descrito. Cumpla con toda la información de seguridad para protegerse a sí mismo y a los demás. Si no se respetan estas instrucciones, podrían producirse lesiones personales o daños a la propiedad. Guarde estas instrucciones para referencia futura.



Gatos hidráulicos de servicio de elevación rápida

Descripción

El gato hidráulico de servicio de elevación rápida de Westward es un dispositivo autónomo diseñado para levantar, no soportar, una carga parcial del vehículo. Los gatos de servicio (13X032A y 13X037A) con sistema de elevación rápida ofrecen una bomba que se eleva hasta alcanzar el punto de contacto. Este gato posee un dispositivo de derivación incorporado que evita los daños producidos por la sobrecarga.

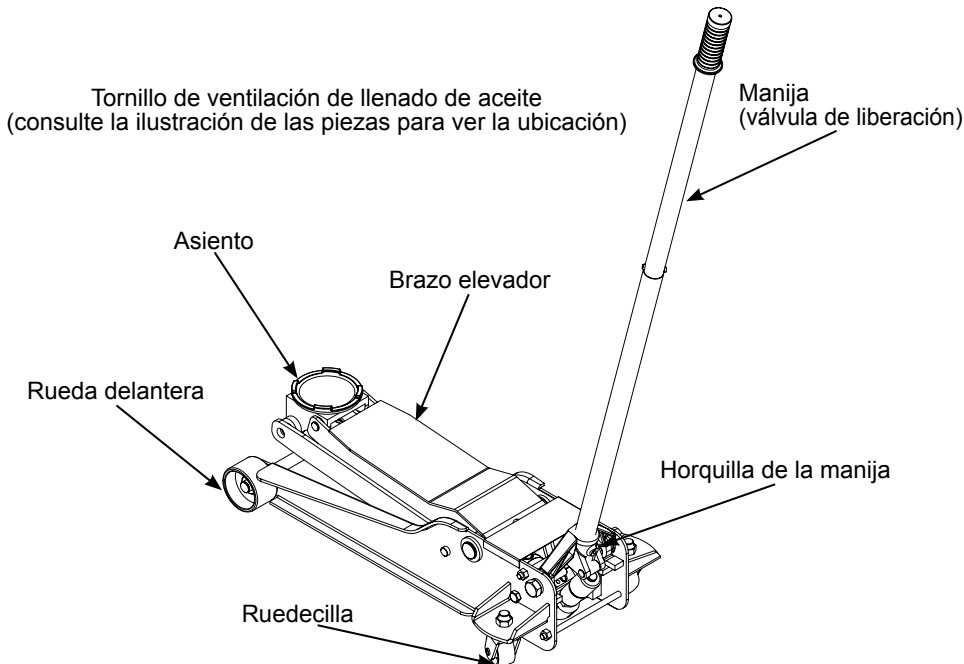


Figura 1 - Nomenclatura habitual de un gato

Especificaciones y dimensiones

Modelo	Capacidad	Largo	Longitud de la manija	Altura mín. del asiento	Altura máx. del asiento
13X032A	3-1/2 toneladas (7000 libras)	30-7/8" (78,4 cm)	49-7/8" (126,7 cm)	4" (10,2 cm)	21-5/8" (54,9 cm)
13X037A	2-1/2 toneladas (5000 libras)	29-3/8" (74,6 cm)	49-7/8" (126,7 cm)	4" (10,2 cm)	20-1/4" (51,4 cm)

Información general y de seguridad

Conserve estas instrucciones. Para su seguridad, lea, comprenda y siga la información que viene con este dispositivo antes de su uso. El propietario u operador debe tener conocimientos sobre el dispositivo, sus características operativas y las instrucciones para un funcionamiento seguro antes de utilizar el equipo. El propietario u operador debe tener presente que el uso y la reparación de este producto podrían requerir habilidades y conocimientos especiales. Es preciso leer y analizar las instrucciones y la información de seguridad con el operador, en su lengua materna, a fin de asegurarse de que el operador comprenda su contenido antes de recibir autorización para el uso de este equipo. Si tiene dudas sobre el uso seguro y adecuado de este dispositivo, proceda a sacarlo de servicio de inmediato.

Inspeccione el dispositivo antes de cada uso. No use el dispositivo si presenta anomalías, como grietas en la soldadura, o piezas dañadas, flojas o faltantes. Debe sacar de servicio todo equipo que presente daños, de la naturaleza que fueren, esté gastado o funcione mal hasta su reparación. Si tiene la sospecha o la certeza de que el equipo fue sometido a una carga o sufrió un impacto anormal, interrumpa el uso de inmediato hasta que sea controlado por un centro de reparación autorizado por la fábrica (comuníquese con el distribuidor o fabricante para obtener una lista de los centros de reparación autorizados). Se recomienda realizar una inspección anual a cargo de un centro de reparaciones autorizado. Las etiquetas y los manuales del operador están disponibles por parte del fabricante. Antes del uso (ref. fig. 1)



Gatos hidráulicos de servicio de elevación rápida

▲ ADVERTENCIA *Estudie, comprenda y siga todas las instrucciones antes de poner en funcionamiento este dispositivo. No exceda la capacidad establecida. Utilícelo únicamente sobre superficies duras y uniformes. Es solo un dispositivo para levantar cargas. Inmediatamente después de levantar el vehículo, utilice los soportes adecuados. No mueva ni deslice el vehículo mientras esté en el gato. Asegúrese de que el punto de elevación esté centrado adecuadamente sobre el asiento del gato. Use solamente las áreas del vehículo especificadas por el fabricante del vehículo. No se permiten modificaciones en este producto. Si no se respetan cualquiera de estas advertencias, o todas en conjunto, podrían producirse lesiones personales graves o daños a la propiedad.*

Ensamblaje

1. Instale la manija de 2 piezas con el perno provisto.
2. Inserte la manija en la horquilla de la manija. Ajuste el perno en la horquilla de la manija para evitar que la manija se salga accidentalmente mientras está en uso.

▲ ADVERTENCIA *No utilice la manija para levantar o transportar el gato, ya que podría desprenderse y provocar la caída del gato, además de posibles lesiones o daños en la propiedad.*

Antes del uso

1. Antes de usar este producto, lea todo el manual del operador; procure familiarizarse en forma completa con el producto y sus componentes, y reconocer los peligros asociados a su uso.
2. Verifique que el producto y la aplicación sean compatibles.
3. Para familiarizarse con el funcionamiento básico, ubique y gire la válvula de liberación (manija):
 - a. A la derecha hasta que sienta una resistencia firme para continuar girando. Esta es la posición 'CERRADO' de la válvula de liberación que se usa para elevar el asiento.
 - b. A la izquierda, pero no más de 1/2 giro con respecto a la posición de cerrado. Esta es la posición 'ABIERTO' de la válvula de liberación que se usa para bajar el asiento.
4. Una vez que el asiento haya descendido por completo y la válvula de liberación esté cerrada, bombee la manija de funcionamiento. Si el brazo elevador responde de inmediato, el gato está listo para ser usado. Si el gato no responde, siga el procedimiento de la sección Purgado/descarga del aire atrapado a continuación.
5. Asegúrese de que el gato se desplace libremente. Antes de poner el gato en servicio, suba y baje el asiento sin carga a lo largo de la distancia de elevación para asegurarse de que la bomba funcione sin dificultades. Reemplace las piezas y los conjuntos desgastados o dañados solo con piezas de repuesto autorizadas.

Purgado/descarga del aire atrapado

Coloque la válvula de liberación en la posición ABIERTO (paso 3b anterior) y baje el asiento en forma completa; luego, ubique y retire el tornillo de ventilación. Bombee la manija de 6 a 8 recorridos completos. Esto ayudará a liberar el aire presurizado que pudiera estar atrapado dentro del depósito. Verifique el nivel de aceite y vuelva a colocar el tornillo de ventilación.

ELEVACIÓN

1. Siga las pautas recomendadas por el fabricante del vehículo para la elevación. Accione el freno de emergencia y coloque calzos en todas las ruedas sin elevar, en ambas direcciones, para evitar cualquier movimiento accidental del vehículo.
2. Cierre la válvula de liberación; para hacerlo, gire la manija a la derecha hasta que sienta una resistencia firme.
3. Consulte el manual del propietario del fabricante del vehículo para ubicar los puntos de elevación en el vehículo. Centre el asiento del gato debajo del punto de elevación.
4. Verifique el punto de elevación y bombee la manija hasta que toque el punto de elevación. Para la elevación, bombee la manija hasta que la carga alcance la altura deseada.
5. Transfiera la carga a los soportes para gato de capacidad nominal adecuada.

DESCENSO

▲ ADVERTENCIA *Despeje el área de herramientas y operarios antes de bajar la carga. Abra lentamente la válvula de liberación. Cuanto más gire la manija a la izquierda, más rápido descenderá la carga. Mantenga el control de la carga en todo momento.*

1. Eleve la carga a una altura que permita despejar los soportes para gato.
2. Retire los soportes para gato.
3. Gire la manija a la izquierda, pero no más de 1/2 giro completo. Si la carga no desciende:
 - a. Use un gato que funcione para elevar el vehículo a una altura que permita volver a instalar los soportes para gato.
 - b. Retire el gato dañado y, a continuación, los soportes para gato.
 - c. Use el gato que funciona para bajar el vehículo.
4. Luego de retirar el gato de la parte de abajo del vehículo, baje en forma completa el asiento para reducir la exposición al óxido y la contaminación.

Mantenimiento

AVISO: Use solo aceite para gatos hidráulicos de buena calidad. Evite mezclar diferentes tipos de líquidos y NUNCA use líquido de frenos, aceite de turbinas, líquido de transmisión, aceite de motor ni glicerina. El uso de un líquido inadecuado puede provocar fallas prematuras en el gato y posibles pérdidas de carga repentinas e inmediatas. Se recomienda el uso de aceite hidráulico de alta calidad.



Gatos hidráulicos de servicio de elevación rápida

AGREGADO DE ACEITE

1. Una vez que el asiento haya descendido por completo, coloque el gato en posición vertical y a nivel. Retire el tornillo de ventilación.
2. Llene con aceite hasta 3/16" (0,45 cm) por encima del cilindro interno, según se observa desde el orificio de llenado de aceite. Vuelva a colocar el tornillo de ventilación.

CAMBIO DE ACEITE

Para lograr el mejor rendimiento y una vida útil más prolongada, cambie el suministro completo de líquido por lo menos una vez al año.

1. Una vez que el asiento haya descendido por completo, retire el tornillo de ventilación.
 2. Coloque al gato de lado y descargue el líquido en un recipiente adecuado.
- AVISO: Deseche el líquido hidráulico conforme a las reglamentaciones ambientales locales.
3. Llene con aceite hasta 3/16" (0,45 cm) por encima del cilindro interno, según se observa desde el orificio de llenado de aceite. Vuelva a colocar el tornillo de ventilación.
 4. Siga el procedimiento de la sección Purgado/ descarga del aire atrapado.

LUBRICACIÓN

La lubricación periódica con un aceite liviano en los puntos de giro, los ejes y las bisagras ayudará a evitar la corrosión y garantizará que los conjuntos de las ruedas, las ruedecillas y la bomba se muevan libremente.

LIMPIEZA

Verifique periódicamente el pistón y el ariete de la bomba en busca de signos de oxidación o corrosión. Límpielos con un paño con aceite, según sea necesario.

AVISO: No use papel de lija ni materiales abrasivos en las superficies del ariete y el pistón de la bomba.

ALMACENAMIENTO

Cuando no lo utilice, guarde el gato con el asiento y el pistón completamente retraídos.

Localización y solución de problemas

Síntoma	Causa posible	Medidas correctivas
El gato no levanta la carga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La válvula de liberación no está herméticamente cerrada. 2. Hay un estado de sobrecarga. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que la válvula de liberación esté herméticamente cerrada. 2. Solucione el estado de sobrecarga.
El gato se eleva, pero no mantiene la presión.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La válvula de liberación no está herméticamente cerrada. 2. Hay un estado de sobrecarga. 3. La unidad hidráulica no funciona correctamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que la válvula de liberación esté herméticamente cerrada. 2. Solucione el estado de sobrecarga. 3. Reemplace la unidad.
El gato no baja después de su descarga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El depósito está lleno en exceso. 2. Los enlaces están atascados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Descargue el líquido hasta el nivel adecuado. 2. Limpie y lubrique las piezas móviles.
La capacidad de elevación es deficiente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El nivel de líquido está bajo. 2. Hay aire atrapado en el sistema. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que el nivel de líquido sea el adecuado. 2. Siga el procedimiento de la sección Purgado/descarga del aire atrapado.
La elevadora no se eleva a la altura máxima.	El nivel de líquido está bajo.	Asegúrese de que el nivel de líquido sea el adecuado.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Si este producto no funcionase satisfactoriamente debido a defectos o a una mano de obra mala durante el PRIMER AÑO a partir de la fecha de compra, devuélvalo a la tienda donde lo adquirió y será reemplazada, sin costo alguno. Los daños emergentes o incidentales no están incluidos en esta garantía.



Gatos hidráulicos de servicio de elevación rápida

Para solicitar piezas de repuesto, llame al 1-800-323-0620

las 24 horas del día, los 365 días del año

Proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si tiene)
- Descripción y número de la pieza como se muestra en la lista de piezas

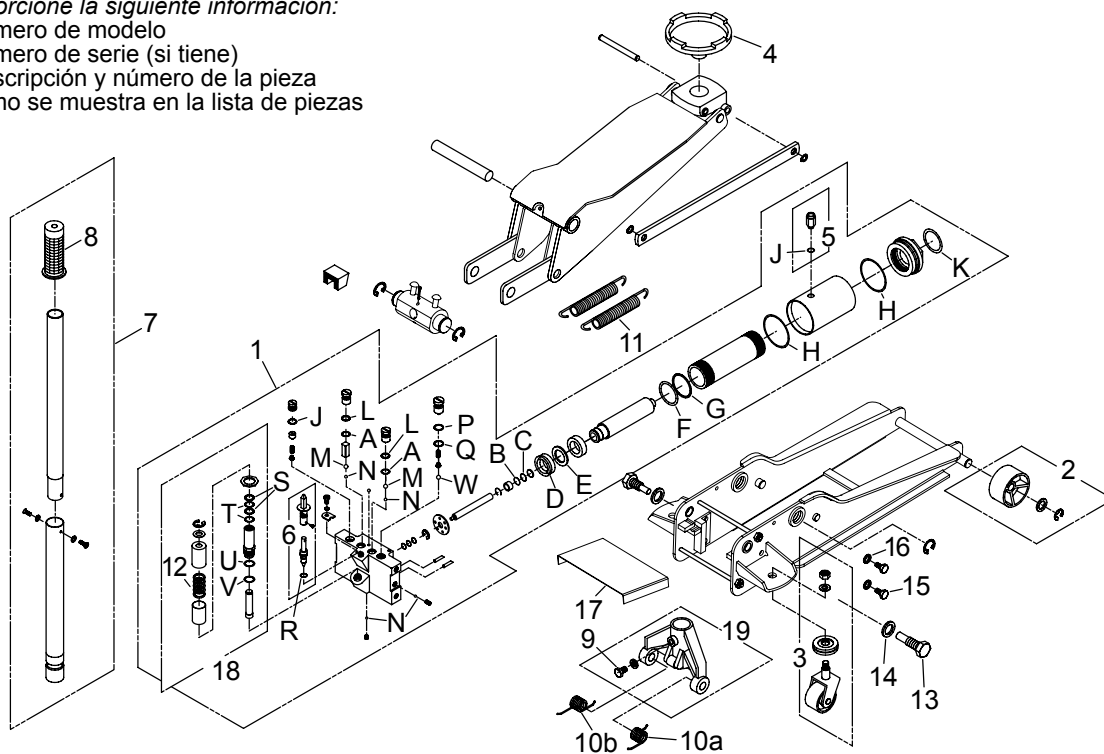


Figura 2 - Lista de piezas de repuesto

Elem.	Descripción	N.º de pieza 13X032A	N.º de pieza 13X037A	Cant.
1	Unidad eléctrica hidráulica	G730-04000-000	G25L-03000-000	1
2	Conjunto de la rueda delantera	G730-90009-K01	G730-90009-K01	2
3	Conjunto de la ruedecilla trasera	G520-90026-K02	G520-90026-K02	2
4	Asiento	G730-00004-000	G700-00004-000	1
5	Conjunto del tornillo de ventilación	G62S-03300-200	G62S-03300-200	1
6	Conjunto de la unión en "U"	G730-90009-K04	G730-90009-K04	1
7	Manija	G730-90009-K02	G730-90009-K02	1
8	Agarre de la manija	G933-00001-000	G933-00001-000	1
9	Perno de retención de la manija	5102-08018-000	5102-08018-000	1
10a	Resorte, horquilla de la manija (derecha)	G931-00009-000	G931-00009-000	1
10b	Resorte, horquilla de la manija (izquierda)	G610-00008-000	G610-00008-000	1
11	Resorte, brazo elevador	G931-00003-000	G931-00003-000	2
12	Resorte, bomba	G610-03005-000	G610-03005-000	1
13	Perno	G610-00009-000	G610-00009-000	1
14	Arandela de seguridad	5303-00020-000	5303-00020-000	2
15	Perno	G62S-00008-000	G62S-00008-000	4
16	Arandela de seguridad	5303-00012-000	5303-00012-000	4
17	Cubierta	G730-00005-000	G700-00002-000	1
18	Conjunto del pistón de la bomba	G730-04200-000	G730-04200-000	1
19	Horquilla de la manija	G62S-05000-000	G62S-05000-000	1
*	Kit de reparación	G6122S-120	G6122S-120	-

Veillez lire et conserver ces instructions. Lisez-les attentivement avant d'essayer d'assembler, d'installer, d'utiliser ou d'entretenir le produit décrit. Protégez-vous et protégez les autres en observant toutes les consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Conservez ces instructions pour pouvoir les relire.

WESTWARD® Crics hydrauliques à levage rapide pour entretien

Description

Les crics hydrauliques à levage rapide pour entretien Westward sont des appareils indépendants conçus pour soulever, et non supporter, une partie de véhicule. Les crics pour entretien (13X032A et 13X037A) avec un système de levage rapide permettent d'entrer en contact avec le point de levage en appuyant une seule fois sur le levier. Ils sont dotés d'une soupape de dérivation pour prévenir les dommages pouvant être causés par une surcharge.

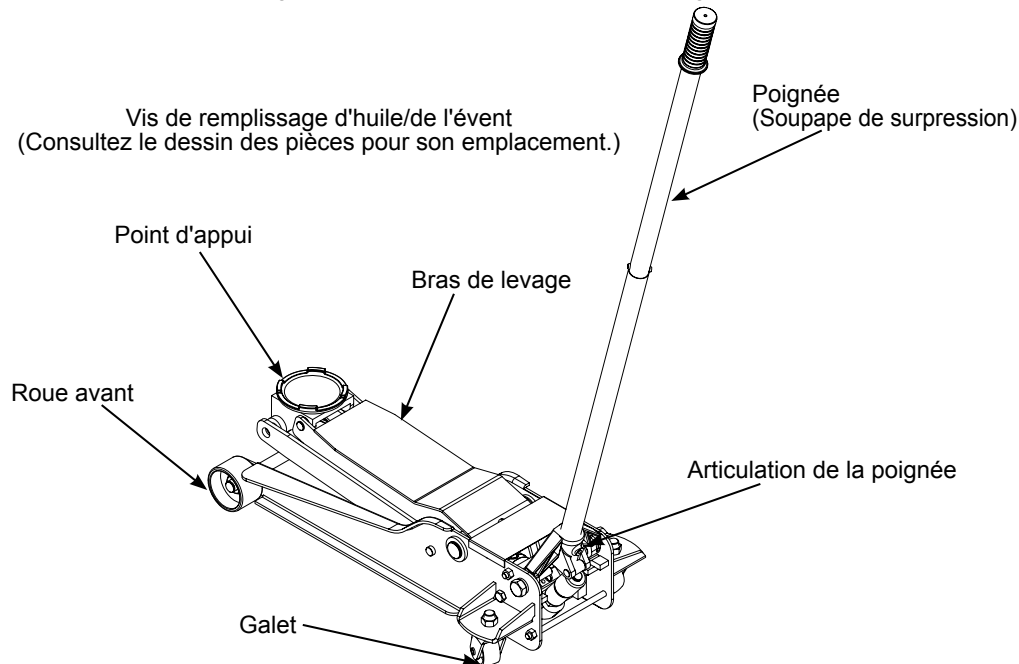


Figure 1 : Pièces d'un cric type

Spécifications et dimensions

Modèle	Capacité	Longueur	Longueur de poignée	Haut. min. du point d'appui	Haut. max. du point d'appui
13X032A	3 175 kg (3,5 t. amér.)	78,42 cm (30-7/8 po)	126,68 cm (49-7/8 po)	10,16 cm (4 po)	54,93 cm (21-5/8 po)
13X037A	2 268 kg (2,5 t. amér.)	74,61 cm (29-3/8 po)	126,68 cm (49-7/8 po)	10,16 cm (4 po)	51,44 cm (20-1/4 po)

Informations Générales et Informations Relatives à la Sécurité

Conservez ces instructions. Pour votre sécurité, lisez, comprenez et respectez toutes les consignes fournies avec ce produit ou se trouvant sur celui-ci avant de l'utiliser. Le propriétaire, ainsi que l'utilisateur, doit comprendre le fonctionnement du produit, ses caractéristiques de fonctionnement et les consignes de sécurité associées à son utilisation avant de s'en servir. Ces personnes doivent aussi savoir que, pour utiliser ou réparer ce produit, il peut être nécessaire d'avoir des connaissances ou des habiletés spéciales. Avant que l'utilisation de cet appareil ne soit autorisée, il faut lire, dans la langue maternelle de l'opérateur, les instructions et les informations relatives à la sécurité pour qu'il en prenne connaissance et discuter de celles-ci avec lui, de manière à s'assurer qu'il les comprend. S'il y a des doutes quant à la façon adéquate et sécuritaire de se servir du produit, il faut en cesser l'utilisation immédiatement.

Inspectez avant chaque utilisation. N'utilisez pas ce produit s'il est dans un état anormal, comme lorsqu'il y a des soudures fissurées, des dommages ou des pièces manquantes ou mal fixées. Tout équipement qui semble être endommagé d'une quelconque façon, est usé ou fonctionne de manière anormale ne doit plus être utilisé jusqu'à ce qu'il soit réparé. Si le produit a été soumis ou s'il y a des raisons de croire qu'il a été soumis à une charge ou à un choc anormal, cessez de l'utiliser immédiatement jusqu'à ce qu'il soit inspecté à un centre de réparation autorisé par le fabricant (communiquez avec le distributeur ou le fabricant pour avoir une liste des endroits autorisés). Il est recommandé qu'une inspection annuelle soit faite à un centre autorisé. Il est possible de se procurer d'autres étiquettes et d'autres manuels auprès du fabricant.



Crics hydrauliques à levage rapide pour entretien

▲ MISE EN GARDE *Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Ne dépassez pas la capacité nominale. Utilisez le cric seulement sur des surfaces dures et de niveau. Utilisez pour le levage seulement. Immédiatement après le levage, faites en sorte que le véhicule soit supporté par un moyen adéquat. Ne déplacez pas le véhicule lorsqu'il est supporté par le cric. Assurez-vous que le point de levage est centré correctement sur le point d'appui du cric. Utilisez le cric seulement aux points de levage indiqués par le fabricant du véhicule. Il est interdit de modifier ce produit. Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels importants.*

Assemblage

1. Assemblez la poignée à deux pièces avec le boulon fourni.
2. Insérez la poignée dans l'articulation de la poignée. Serrez le boulon de l'articulation pour empêcher que la poignée sorte de façon accidentelle pendant que le cric est utilisé.

▲ MISE EN GARDE *Ne soulevez pas et ne transportez pas le cric en le tenant par la poignée. Le levier pourrait être délogé et le cric, quant à lui, tomber, ce qui pourrait alors entraîner des blessures ou des dommages matériels.*

Avant l'utilisation

1. Avant d'utiliser ce produit, lisez le manuel d'utilisation au complet et familiarisez-vous parfaitement avec le produit et ses composants, et identifiez les dangers associés à son utilisation.
2. Vérifiez que le produit et son utilisation sont compatibles.
3. Afin de vous familiariser avec le fonctionnement de la base du cric, trouvez la soupape de surpression (poignée) et tournez-la :
 - a. Dans le sens horaire jusqu'à ce que vous sentiez une forte résistance au mouvement. C'est la position « FERMÉE » de la soupape de surpression utilisée pour soulever le point d'appui.
 - b. Dans le sens antihoraire, mais pas plus d'un demi-tour à partir de la position fermée. C'est la position « FERMÉE » de la soupape de surpression utilisée pour abaisser le point d'appui.
4. Lorsque le point d'appui est complètement abaissé et que la soupape de surpression est fermée, pesez sur le levier. Si le bras de levage réagit immédiatement, le cric peut maintenant être utilisé. Si ce n'est pas le cas, suivez les instructions de la section Purge de l'air emprisonné ci-dessous.
5. Assurez-vous que le cric fonctionne en douceur. Avant d'utiliser le cric, assurez-vous que le mécanisme fonctionne en douceur en levant le point d'appui à son niveau maximal, puis en l'abaissant à son niveau minimal, sans charge. Remplacez les pièces et les assemblages usés ou endommagés seulement par des pièces de rechange autorisées.

Purge de l'air emprisonné

Lorsque la soupape de surpression est à la position OUVVERTE (étape 3 b. ci-dessus) et que le point d'appui est à son niveau minimal, trouvez et enlevez la vis de l'évent. Abaissez et levez le levier de six à huit fois. Cela va faciliter la libération de tout air pressurisé pouvant être emprisonné dans le réservoir. Vérifiez le niveau d'huile et remettez-la vis de l'évent.

SOULEVER

1. Respectez les lignes directrices du fabricant du véhicule pour le levage. Serrez le frein de stationnement du véhicule et mettez des cales à l'avant et à l'arrière des roues non soulevées pour empêcher tout déplacement du véhicule.
2. Fermez la soupape de surpression en tournant la poignée dans le sens horaire jusqu'à ce que vous sentiez une bonne résistance.
3. Consultez le manuel du propriétaire fourni par le fabricant du véhicule pour connaître les points de levage approuvés. Centrez le point d'appui du cric sur le point de levage.
4. Vérifiez le point de levage, puis appuyez sur le levier pour que le point d'appui entre en contact avec le point de levage. Pour soulever le véhicule, pesez sur le levier jusqu'à ce que la charge atteigne la hauteur désirée.
5. Faites reposer la charge sur des béquilles de cric à capacité nominale adéquate.

ABAISSEZ

▲ MISE EN GARDE *Avant d'abaisser la charge, assurez-vous qu'il n'y a aucun outil ni aucune personne en dessous de celle-ci. Ouvrez la soupape de surpression lentement. Plus le levier est tourné dans le sens antihoraire, plus la charge descend rapidement. Gardez le contrôle de la charge en tout temps.*

1. Soulevez la charge suffisamment pour enlever les béquilles de cric.
2. Enlevez les béquilles.
3. Tournez le levier dans le sens antihoraire, mais ne faites pas plus d'un demi-tour. Si la charge ne descend pas :
 - a. Utilisez un autre cric pour soulever le véhicule suffisamment pour remettre les béquilles de cric.
 - b. Enlevez le cric défectueux et enlevez ensuite les béquilles de cric.
 - c. Utilisez le cric qui fonctionne pour faire descendre le véhicule.
4. Après avoir retiré le cric, faites descendre le point d'appui à son niveau minimal pour prévenir la rouille et la contamination du vérin.

Entretien

AVIS : Utilisez seulement de l'huile pour cric hydraulique de bonne qualité. Évitez de mélanger différents types de liquides et n'utilisez JAMAIS de liquide pour frein, d'huile de turbine, de liquide de transmission, d'huile moteur ou de glycérine. L'utilisation d'un liquide inapproprié peut entraîner une défaillance prématurée du cric et causer une chute potentielle soudaine et immédiate de charge. Il est recommandé d'utiliser de l'huile pour cric hydraulique de première qualité.



Crics hydrauliques à levage rapide pour entretien

AJOUTER DE L'HUILE

1. Lorsque le point d'appui est à son niveau minimal, mettez le cric debout et à niveau. Enlevez la vis de l'évent.
2. Mettez de l'huile jusqu'à ce que son niveau se trouve à 19 mm (3/16 po) au-dessus du cylindre intérieur, selon ce qui peut être observé à partir de l'orifice de remplissage. Remettez la vis de l'évent.

CHANGER L'HUILE

Afin d'obtenir une performance et une durée de vie optimales, remplacez complètement l'huile au moins une fois par année.

1. Lorsque le point d'appui est à son niveau minimal, enlevez la vis de l'évent.
 2. Posez le cric sur le côté et purgez le liquide en l'envoyant dans un contenant adéquat.
- AVIS : Jetez le liquide hydraulique en respectant la réglementation environnementale locale.
3. Mettez de l'huile jusqu'à ce que son niveau se trouve à 19 mm (3/16 po) au-dessus du cylindre intérieur, selon ce qui peut être observé à partir de l'orifice de remplissage. Remettez la vis de l'évent.
 4. Suivez la procédure de la section Purge de l'air emprisonné.

LUBRIFIER

Une lubrification périodique des points de pivotement, des axes et des charnières faite avec de l'huile légère aide à prévenir la rouille et à assurer que les roues, les galets et les assemblages du levier bougent librement.

NETTOYER

Inspectez périodiquement le piston du levier et le vérin à piston plongeur pour voir s'il y a de la rouille ou de la corrosion. Nettoyez selon les besoins et essuyez avec un linge huileux.

AVIS : N'utilisez pas de papier sablé ni de matériau abrasif sur le piston et le vérin à piston plongeur.

RANGER

Lorsque le cric n'est pas utilisé, rangez-le, le piston et le point d'appui rentrés au maximum.

Dépannage

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Cric ne soulevant pas la charge	<ol style="list-style-type: none"> 1. Soupape de surpression qui n'est pas bien fermée 2. Surcharge 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que la soupape est bien fermée. 2. Remédiez au problème de surcharge.
Cric soulevant la charge, mais qui ne maintient pas la pression	<ol style="list-style-type: none"> 1. Soupape de surpression qui n'est pas bien fermée 2. Surcharge 3. Défaillance du vérin hydraulique 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que la soupape est bien fermée. 2. Remédiez au problème de surcharge. 3. Remplacez le vérin.
Cric ne descendant pas après avoir enlevé la charge	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trop de liquide hydraulique dans le réservoir 2. Blocage des articulations 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Purgez le liquide pour le ramener au bon niveau. 2. Nettoyez les pièces mobiles et lubrifiez-les.
Performance de levage médiocre	<ol style="list-style-type: none"> 1. Niveau de liquide bas 2. Air emprisonné dans l'appareil 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que le niveau de liquide est adéquat. 2. Suivez la procédure de la section Purge de l'air emprisonné,
Le point d'appui ne s'élève pas au maximum	Niveau de liquide hydraulique trop bas	Assurez-vous que le niveau de liquide est adéquat.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

En cas de défaillance de ce produit attribuable à un défaut de matériau ou de fabrication au cours DE L'ANNÉE suivant la date d'achat, retournez-le chez le détaillant où vous l'avez acheté et il sera remplacé sans frais. Les dommages accessoires ou consécutifs ne sont pas couverts par cette garantie.

WESTWARD Crics hydrauliques à levage rapide pour entretien

Pour obtenir des pièces de rechange, composez le 1 800 323-0620.

Disponible 24 heures sur 24, 365 jours par année

Veillez fournir les informations suivantes :

- numéro de modèle;
- numéro de série (le cas échéant);
- description de la pièce et numéro de pièce apparaissant dans la liste de pièces.

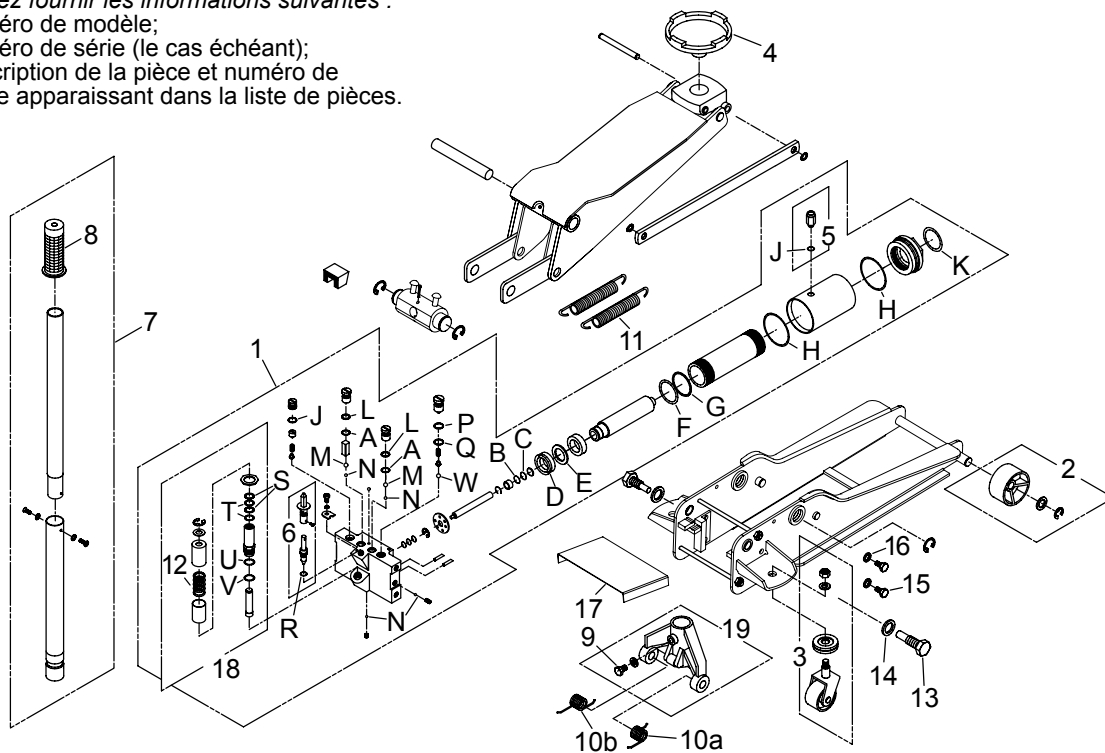


Figure 2 - Illustration des pièces de rechange

Pièce	Description	Número de pièce du 13X032A	Número de pièce du 13X037A	Qté
1	Vérin hydraulique	G730-04000-000	G25L-03000-000	1
2	Assemblage de roue avant	G730-90009-K01	G730-90009-K01	2
3	Assemblage de galet arrière	G520-90026-K02	G520-90026-K02	2
4	Point d'appui	G730-00004-000	G700-00004-000	1
5	Assemblage de la vis de l'évent	G62S-03300-200	G62S-03300-200	1
6	Assemblage du joint universel	G730-90009-K04	G730-90009-K04	1
7	Poignée	G730-90009-K02	G730-90009-K02	1
8	Prise de la poignée	G933-00001-000	G933-00001-000	1
9	Boulon de retenue de la poignée	5102-08018-000	5102-08018-000	1
10a	Ressort de l'articulation de la poignée (droit)	G931-00009-000	G931-00009-000	1
10b	Ressort de l'articulation de la poignée (gauche)	G610-00008-000	G610-00008-000	1
11	Ressort du bras de levage	G931-00003-000	G931-00003-000	2
12	Ressort du levier	G610-03005-000	G610-03005-000	1
13	Boulon	G610-00009-000	G610-00009-000	1
14	Rondelle de blocage	5303-00020-000	5303-00020-000	2
15	Boulon	G62S-00008-000	G62S-00008-000	4
16	Rondelle de blocage	5303-00012-000	5303-00012-000	4
17	Plaque de couverture	G730-00005-000	G700-00002-000	1
18	Assemblage du piston du levier	G730-04200-000	G730-04200-000	1
19	Articulation de la poignée	G62S-05000-000	G62S-05000-000	1
*	Trousse de réparation	G6122S-120	G6122S-120	-